



**Instruction Manual**  
English

Please read these instructions carefully and make sure you understand them before using this unit.

**Manuel d'instructions**  
Français

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions et assurez-vous de les avoir comprises.

**Bedienungsanweisung**  
Deutsch

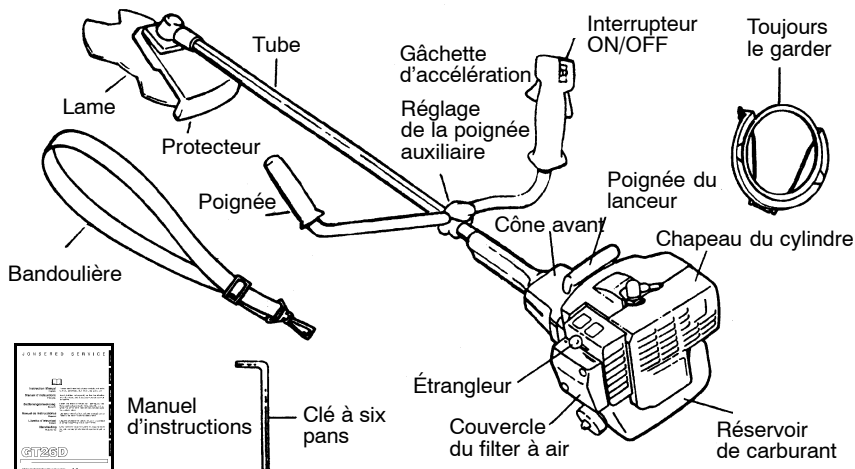
Lesen Sie diese Hinweise zur Handhabung des Geräts aufmerksam durch. Verwenden Sie es erst, wenn Sie sicher sind, daß Sie alle Anweisungen verstanden haben.

**Manual de instrucciones**  
Español

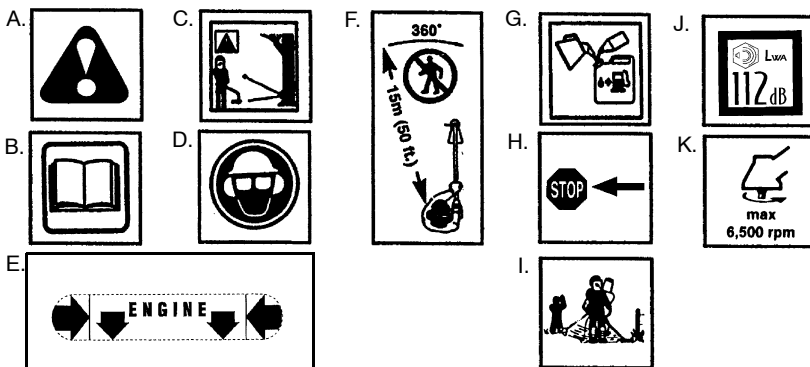
Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de entenderlas antes de utilizar esta unidad.

# GT26D

## DESCRIPTION DES PIÈCES



## IDENTIFICATION DES SYMBOLES

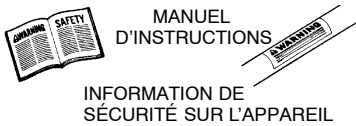


- A. **AVERTISSEMENT !** Cette débroussailleuse peut être dangereuse ! Une utilisation imprudente ou incorrecte peut provoquer des blessures graves ou mortelles.
- B. Lisez très attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser la débroussailleuse.
- C. **AVERTISSEMENT !** La débroussailleuse peut projeter violemment les objets. Vous risquez d'être aveuglé ou blessé. Veillez à toujours vous protéger les yeux.
- D. Utilisez toujours :  
Un casque de sécurité  
Un protège-oreilles  
Des lunettes ou une visière de protection
- E. Les poignées auxiliaires doivent être positionnées uniquement sous la flèche.
- F. L'utilisateur de la machine doit s'assurer que personne ne se trouve dans un rayon de moins de 10 mètres lorsque l'appareil est en fonctionnement. Lorsque plusieurs utilisateurs sont en train de travailler dans la même zone, une distance de sécurité d'au moins 10 mètres est à respecter.
- G. Utilisez de l'essence sans plomb ou de l'essence avec plomb de haute qualité et un huile deux temps mélangée dans un rapport de 2,5%.
- H. Interrupteur ON/OFF du moteur.
- I. **DANGER !** La lame peut être repoussée violemment par le matériau qu'elle ne coupe pas. Le rejet violent de la lame peut causer des amputations des bras et des jambes.
- J. Leur puissance sonore garantie
- K. Vitesse maximale de l'essieu de sortie, rpm

# RÈGLES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous employez n'importe quel outil de jardinage, il faudra toujours respecter des précautions fondamentales de sécurité afin de réduire le risque d'incendie et de blessures graves.

**DANGER:** Cet appareil à moteur peut devenir dangereux! L'utilisateur a la responsabilité d'observer toutes les instructions et avertissements. Lisez le manuel d'instructions complètement avant d'utiliser l'appareil! Familiarisez-vous profondément avec les contrôles et avec l'utilisation correcte de l'appareil. Limitez l'utilisation de cet appareil aux personnes qui ont lu, qui comprennent et que peuvent bien respecter les instructions et avertissements qui se trouvent dans le manuel et sur l'appareil. Ne permettez jamais que les enfants utilisent cet appareil.

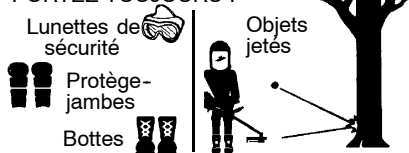


**DANGER:** La lame peut se projeter violemment hors de matériaux qu'elle ne coupe pas. Cette projection peut causer l'amputation de bras ou jambes. Tenez les gens et les animaux éloignés de 15 mètres (50 pieds).

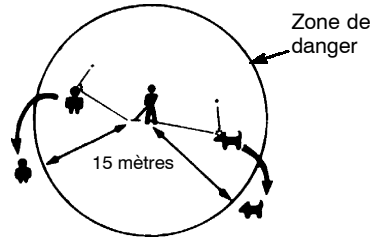


**AVERTISSEMENT:** La lame peut projeter violemment les objets. Vous risquez d'être aveuglé ou blessé. Veillez à vous protéger les yeux et les jambes.

PORTEZ TOUJOURS :



**AVERTISSEMENT:** Zone de danger des objets projetés. La lame peut projeter violemment les objets. Vous risquez d'aveugler ou de blesser des personnes tiers. Ne laissez ni personnes ni animaux s'approcher à moins de 15 mètres.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas la tête de coupe pour attacher la lame.



**AVERTISSEMENT:** La lame continue à tourner après avoir relâché l'accélérateur ou arrêté le moteur. La lame en rotation peut projeter des objets ou vous couper gravement si vous la touchez. Arrêtez la lame en touchant la matière coupée avec le côté gauche de la lame en rotation.

Arrêtez la lame en action au contact de la matière coupée.



## SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

- Équipez-vous bien. Quand vous utilisez ou entreprenez votre outil, portez toujours des lunettes de sécurité ou une protection des yeux similaire.
- Pour les travaux poussiéreux, portez toujours un masque.
- Portez toujours des pantalons longs et épais, des manches longues, des bottes et des gants. On recommande l'utilisation de jambières.
- Toujours protection de pieds d'usure. Ne travaillez pas pieds nus et ne portez pas de sandales.
- Attachez-vous les cheveux pour qu'ils ne dépassent pas les épaules. Attachez ou enlevez tous les vêtements amples et les bijoux ou les vêtements qui ont des attaches, des bretelles, des pompons, etc. qui pendent. Ils peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Si vous êtes bien couvert(e), cela vous aidera à vous protéger contre les débris et brins de plantes toxiques qui sont projetés par la lame qui tourne.

- Soyez vigilant(e). N'utilisez pas l'appareil quand vous êtes fatigué, malade ou sous influence de l'alcool, des drogues ou des médicaments. Portez attention à ce vous faites et faites preuve de bon sens.
- Portez un protecteur de l'ouïe.
- Ne mettez pas l'appareil en marche ni laissez pas tourner le moteur dans un endroit fermé. Respirer la vapeur d'essence peut vous tuer.
- Conservez les poignée libres d'huile et de carburant.
- Utilisez toujours le poignée-guidon et la bandoulière correctement posée sur l'épaule en vous servant d'une lame. Voir MONTAGE.

## SÉCURITÉ DE L'APPAREIL ET DANS LE MAINTIEN

**⚠ AVERTISSEMENT:** Arrêtez l'appareil et débranchez toujours la boujie quand vous faites le maintien, sauf les réglages du carburateur.

- Inspectez l'appareil et changez les pièces endommagées ou desserrées avant chaque utilisation de l'appareil. Réparez toute fuite de carburant avant d'utiliser l'appareil. Tenez l'appareil toujours en bon état de fonctionnement.
- Jetez toute lame tordue, déformée, craquelée, brisée ou autrement endommagée.
- Entretenez l'appareil selon les méthodes recommandées.
- Installez-bien la protecteur requise avant d'utiliser l'appareil. Utilisez le protecteur en métal lors de toute utilisation de la lame en métal. Utilisez le protecteur en plastique lors de toute utilisation de la ligne de coupe.
- N'utilisez que la lame spécifiées ; assurez-vous qu'elle est correctement installée et enclenchée en toute sécurité.
- Ne démarrez jamais le moteur sans le carter de protection de l'embrayage. Des pièces pourraient ce séparer et blesser grièvement quelqu'un.
- Assurez-vous que la lame ne tournent plus lorsque le moteur est au point mort.
- Entrenez les réglages du carburateur, en évitant que la lame ne touche quelq'objet que ce soit. Tenez l'appareil à la main et n'utilisez pas la bretelle.
- Tenez les personnes tiers à l'écart lors du réglage du carburateur.
- N'utilisez que les accessoires et pièces de rechange Jonsered®.
- Faites faire toutes les réparations/tout l'entretien qui ne sont pas expliqués dans ce manuel par le marchand autorisé de service.

## SÉCURITÉ DU CARBURANT

- Mêlez et versez le carburant dehors.
- Éloignez-vous des étincelles et des flammes.
- Employez un récipient approuvé pour l'essence.
- Ne fumez pas et ne permettez que personne fume près du carburant ni pendant l'utilisation de l'appareil.

- Évitez de renverser le carburant ou le huile. Essuyez tous les déversements de carburant.
- Éloignez-vous au moins de 3 mètres (10 pieds) de l'endroit de ravitaillage avant de mettre le moteur en marche.
- Videz le réservoir avant d'entreposer l'appareil. Utilisez tout le carburant restant dans le carburateur en démarrant le moteur et en le laissant tourner jusqu'à son arrêt complet.
- Arrêtez le moteur et laissez l'appareil se refroidir avant d'enlever le bouchon du réservoir de carburant.
- Rangez toujours le carburant dans un récipient approuvé pour les liquides inflammables.

## SÉCURITÉ DE COUPE

**⚠ AVERTISSEMENT:** Inspectez la zone à débroussailler avant chaque utilisation. Enlevez les éléments (pierres, verre brisé, clous, fil de fer, cordes, etc.) pouvant être projetés ou se prendre dans la lame.

- Ne laissez ni enfants, ni spectateurs ni animaux s'approcher à moins de 15 mètres. Arrêtez le moteur immédiatement si la distance de sécurité n'est pas respectée.
- Maintenez le moteur toujours à votre droite.
- Maintenez l'unité fermement avec vos deux mains.
- Prenez une position ferme et équilibrée. Ne vous penchez pas.
- Maintenez la lame sous le niveau de la ceinture.
- Ne soulevez pas le moteur au dessus de votre taille.
- Éloignez toutes les parties de votre corps de la lame et du silencieux lorsque le moteur est allumé.
- Coupez de votre droite à votre gauche.
- N'utilisez l'appareil que le jour ou sous une bonne lumière artificielle.
- N'utilisez l'appareil que dans le cadre décrit dans ce manuel.

## TRANSPORT ET ENTREPOSAGE

- Arrêtez l'appareil avant de le transporter.
- Tenez-vous à l'écart du silencieux.
- Laissez le moteur refroidir et attachez bien l'appareil avant de l'entreposer ou de le transporter dans un véhicule.
- Videz le réservoir avant d'entreposer ou de transporter l'appareil. Utilisez tout le carburant restant dans le carburateur en démarrant le moteur et en le laissant tourner jusqu'à son arrêt complet.
- Entrenez l'appareil et le carburant dans un endroit où il ne risque pas d'y avoir d'étincelles ou de flammes ouvertes provenant de chauffe-eau, moteurs électriques, interrupteurs, chaudières, etc.
- Entrenez l'appareil de façon que la lame ne puissent pas provoquer d'accidents. L'appareil peut être suspendu par le tube.
- Ne le laissez pas à la portée des enfants.

**AVIS DE SÉCURITÉ:** L'exposition aux vibrations à travers l'utilisation prolongée d'outils à moteur d'essence serrés dans les mains peut causer des dommages aux vaisseaux sanguins ou aux nerfs dans les doigts, les mains et les articulations des personnes qui sont sujets aux maladies de la circulation ou aux enflures anormales. L'utilisation prolongée au temps froid a été relationnée aux dommages des vaisseaux sanguins dans des personnes qui autrement ont une bonne santé. Si vous avez des symptômes

tels que l'engourdissement, la douleur, manque de fofes, changement de couleur ou texture de la peau, ou perte de sensation dans les doigts, les mains ou les articulations, arrêtez l'utilisation de cet appareil et consultez un médecin. Les systèmes anti-vibration ne peuvent pas garantir que ce type de problèmes sera évité. Les utilisateurs qui travaillent avec les outils à moteur continuellement devront surveiller leur condition physique, et la condition de l'appareil, soigneusement.

## MONTAGE

### CONTENU DU CARTON

Vérifiez le contenu de l'emballage. Il doit contenir les éléments suivants :

- Coupe-broussailles
- Vis d'installation du tube (2)
- Écrous d'installation du tube (2)
- Vis de la protecteur de la lame (4)
- Vis de la poignée-guidon (2)
- Rondelle en coupelle (1)
- Grand écrou d'installation de la lame (1)
- Longue clé hexagonale (1)
- Clé hexagonale courte (1)
- Couvre-montant
- Protecteur-utilisation avec lame
- Bandoulière avec avertissement
- Lame pour broussailles
- Poignée-guidon

**AVERTISSEMENT:** Toujours arrêtez l'appareil et débranchez la bougie d'allumage avant d'exécuter toutes procédures d'installation.

**AVERTISSEMENT:** Si votre appareil est déjà monté, répétez toutes les étapes pour vous assurer que votre appareil est correctement monté et que toutes les attaches sont enclenchées.

Vérifiez si des pièces sont endommagées. N'utilisez pas celles qui le sont.

Il est normal que le filtre à carburant fasse du bruit dans le réservoir vide.

Il est normal que vous trouviez des restes de carburant ou d'huile sur le silencieux en raison des réglages et contrôles entrepris par le constructeur.

### OUTILS NECESSAIRES

- 2 clés hexagonales (fournies)
- Clé à molette ou grosse pince
- Tournevis cruciforme

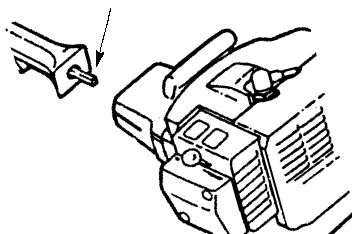
### INSTALLATION DU TUBE

**REMARQUE:** Un arbre d'entraînement se trouve au centre du tube. Assurez-vous qu'il ne tombe pas du tube. De la saleté sur cet arbre réduira considérablement la durée de vie de l'outil. Si l'arbre tombe du tube, nettoyez-le, lubrifiez-le et réinstallez-le.

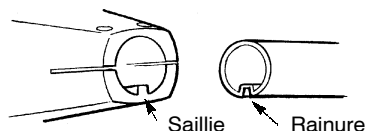
1. Introduisez les 2 vis et écrous d'installation du tube tel qu'indiqué. Ne les serrez pas encore à fond (cela sera fait plus tard).

2. Votre outil pourrait avoir un capuchon en plastique au bout du tube. Si c'est le cas, enlevez maintenant ce plastique.
3. Tirez environ 1/2 po de l'arbre d'entraînement hors du tube.

Tirez environ 1/2 po de l'arbre hors du tube



**REMARQUE:** Le bout du tube a une rainure qui s'aligne avec une saillie dans l'ouverture du moteur. Trouvez cette rainure et cette saillie.



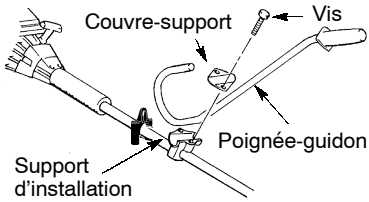
4. Alignez la rainure du tube et la saillie de l'ouverture du moteur. Introduisez le tube dans l'ouverture.
5. Poussez fermement le tube dans le moteur jusqu'à ce qu'il ne puisse plus aller plus loin dans l'ouverture.
6. Serrez les vis à l'aide d'une des clés hexagonales fournies.

### INSTALLATION DE LA POIGNÉE-GUIDON

**DANGER:** Pendant l'utilisation de lame, la barre de protection du poignée-guidon doit être installée comme indiqué afin de protéger l'utilisateur de la lame en rotation.

1. Un décalque portant deux flèches se trouve sur la poignée-guidon et cette dernière doit être installée sur le support entre ces deux flèches.
2. Mettez le couvre-support sur la poignée-guidon. Assurez-vous que la poignée est entre les deux flèches.

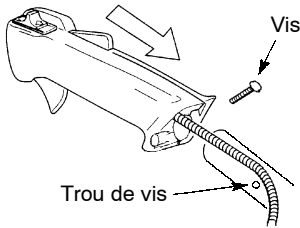
3. Introduisez les vis et serrez-les de la main seulement. Elles seront serrées à fond plus tard.



### INSTALLATION DE LA POIGNÉE DE COMMANDE SUR LA POIGNÉE-GUIDON

**REMARQUE:** Assurez-vous que le fil qui va à la poignée de commande passe sous le tube et reste sur le côté droit de la poignée-guidon et du tube.

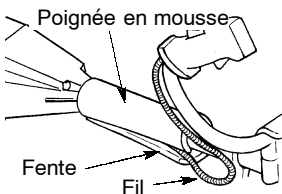
1. Enlevez la vis de la poignée de commande.



2. Faites glisser la poignée sur le côté droit de la poignée-guidon et alignez le trou de vis.
3. Réintroduisez la vis et serrez-la à fond.

**REMARQUE:** Assurez-vous que la poignée de commande est sur le côté droit de l'outil, tel qu'indiqué ci-dessous et que l'interrupteur ON/OFF se trouve sur le haut de la poignée de commande.

4. Mettez la poignée-guidon dans la bonne position et serrez les deux vis que vous n'avez pas serrées durant l'installation de cette poignée. Assurez-vous que ces vis sont serrées à fond.
5. Après avoir installé la poignée de commande et bien serré les vis de la poignée-guidon, faites passer le fil de la poignée de commande dans la fente du bas de la poignée en mousse.



### BANDOULIÈRE

**AVERTISSEMENT:** Ajustements appropriés de la bandoulière et la poignée-guidon doivent être faits avec le moteur complètement arrêté avant d'utiliser l'appareil.

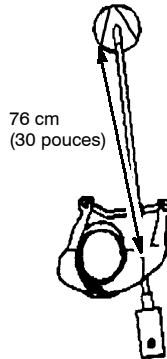
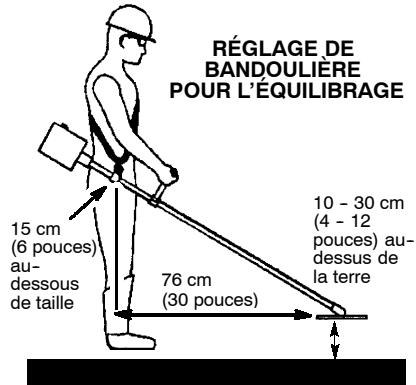
1. Passez votre bras droit et votre tête dans la bandoulière et laissez celle-ci reposer sur votre épaule gauche. Le panneau "Danger" doit être dans le dos et le crochet sur le côté droit de la taille.

**REMARQUE:** Un demi-tour est prévu dans la bandoulière pour qu'elle repose bien à plat sur l'épaule.

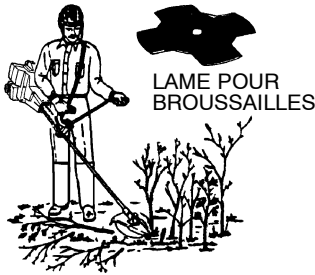
2. Ajustez la bandoulière de façon à ce que le crochet soit à environ 15 cm (6 po.) sous la taille.
3. Fixez le crochet de la bandoulière à la bride qui est entre la poignée en mousse et le bloc de montage et soulevez l'outil pour le mettre en position d'utilisation.
4. Avant de faire démarrer le moteur et de commencer la coupe, essayez la bandoulière et réglez-en l'ajustement pour assurer un bon équilibre de l'outil.

**REMARQUE:** Il peut être nécessaire de déplacer la bride de la bandoulière sur l'axe pour l'équilibrage approprié de l'appareil.

### RÉGLAGE DE BANDOULIÈRE POUR L'ÉQUILIBRAGE



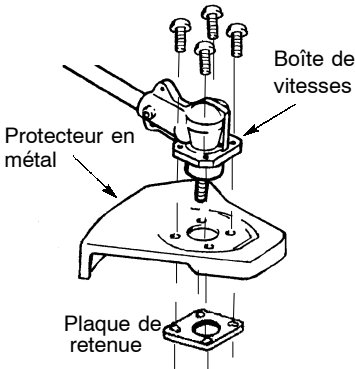
## INFORMATIONS DE MONTAGE - LAME POUR BROUSSAILLES



## INSTALLATION DE LA PROTEC- TEUR EN MÉTAL

**⚠ AVERTISSEMENT:** La protecteur en métal doit toujours être sur l'outil quand il est utilisé avec la lame. L'extrémité avant de la protecteur en métal aide à réduire le risque de projection de la lame qui peut causer des blessures graves, telle que l'amputation, à l'utilisateur ou à d'autres. Tout défaut d'installer la lame dans la position indiquée peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur. Le sens de la longueur de la protecteur doit être aligné avec le sens de la longueur du tube. La lame est aiguisée et pourrait vous couper. Portez toujours des gants quand vous touchez à la lame.

1. Déposer le chapeau protège-poussière. La garder pour une utilisation ultérieure.
2. Positionner la plaque de retenue sur le dessous de la protecteur en métal et aligner les trous de vis. S'assurer que le côté plat de la plaque soit contre la protecteur en métal.
3. Maintenir la plaque de retenue en position et placer la protecteur en métal sous la boîte de vitesses. Aligner les trous de vis.



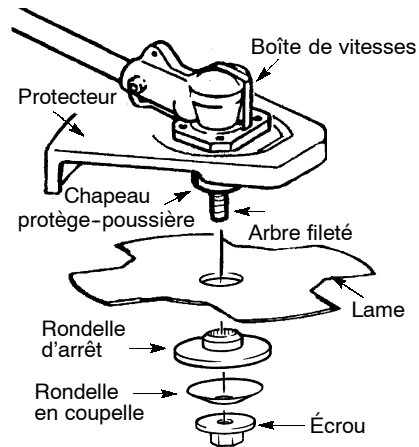
4. Insérez les quatre vis de montage une par une dans la boîte de vitesses et dans la protecteur en métal, puis les visser dans la plaque de retenue.
5. Serrez les vis uniformément pour qu'elles tiennent avec une des clefs fournies.

## INSTALLATION DE LA LAME EN MÉTAL

**⚠ AVERTISSEMENT:** Portez des gants protecteurs quand vous manipulez ou entreprenez la lame pour éviter des blessures. La lame est aiguisée et peut vous couper même quand elle ne bouge pas.

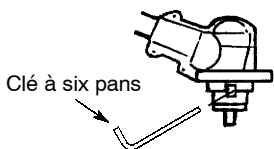
**⚠ AVERTISSEMENT:** N'utilisez aucune autre lame ni aucun autre accessoire de fixation que ceux qui sont illustrés ci-dessous. Ces pièces doivent être fournies par Jonsered et installées tel qu'indiqué ci-dessous. Si les bonnes pièces ne sont pas utilisées, la lame pourrait se détacher et causer des blessures graves à l'utilisateur ou à des tiers.

1. Installez la chapeau protège-poussière sur l'arbre.
2. Glissez la lame et la rondelle d'arrêt sur l'arbre de la boîte de vitesses.
3. Assurez-vous que la partie proéminente de la rondelle d'arrêt est tournée vers la boîte de vitesses et qu'elle s'insère dans le trou au milieu de la lame (voir l'illustration).
4. Placez la rondelle en coupelle sur l'arbre. Assurez-vous que la face évasée est orientée vers la lame.
5. Montez l'écrou de la lame en le vissant sur l'arbre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



**REMARQUE:** Assurez-vous que toutes les pièces sont montées comme indiqué et que la lame se trouve entre le chapeau protège-poussière et la rondelle d'arrêt. Il ne devrait y avoir aucun espace entre la lame et le chapeau protège-poussière ou la rondelle d'arrêt.

6. Alignez l'orifice du chapeau protège-poussière avec celui sur le côté de la boîte de vitesses en tournant la lame.
7. Entrez un petit tournevis ou clé à six pans dans les orifices alignés. Cette opération permet d'éviter que l'arbre tourne en resserrant l'écrou de la lame.



8. Serrez fermement l'écrou avec une clef en maintenant le tournevis en position.

9. Enlevez le tournevis ou clé à six pans.  
10. Tournez la lame à la main. Si la lame frotte contre l'écran ou ne semble pas uniforme, elle n'est pas centrée ; vous devez alors la réinstaller.

**REMARQUE:** Pour enlever la lame, entrez le tournevis dans les orifices alignés. Dévissez l'écrou et enlevez les pièces. Assurez-vous de ne pas égarer les pièces et les instructions pour une utilisation ultérieure.

## FUNCTIONNEMENT

### AVANT DE FAIRE DÉMARRER LE MOTEUR

**AVERTISSEMENT:** Avant de commencer, ne manquez pas de lire les instructions de traitement du carburant des règles de sécurité de ce manuel. Si vous ne les comprenez pas, n'essayez pas de remplir votre appareil. Demandez l'aide de quelqu'un qui les comprend.

### REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

**AVERTISSEMENT:** Enlevez le capuchon de remplissage (carburant) lentement quand ajoutant plus de carburant à l'appareil.

Ce moteur est garanti pour une utilisation avec de l'essence sans plomb. Avant toute utilisation, l'essence doit être mélangée avec de l'huile moteur deux temps à refroidissement par air de bonne qualité mélangée dans un rapport de 40:1 (2,5%). Vous obtiendrez un rapport de 40:1 en mélangeant environ 5 litres d'essence sans plomb avec 0,125 litre d'huile. **N'UTILISEZ JAMAIS** d'huile pour automobile ou pour bateau. Ces huiles endommageront votre moteur. Quand vous mélanger votre carburant, suivez les instructions imprimées sur le bidon d'huile. Après avoir mélangé l'huile à l'essence, agitez un instant le bidon pour vous assurer d'un bon mélange de carburant. Lisez toujours et suivez les règles de sécurité relatives au carburant avant de remplir votre réservoir.

### IMPORTANT

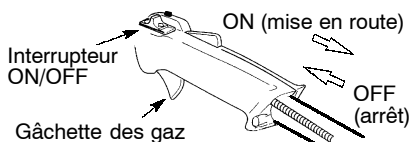
Il a été prouvé que les carburants contenant de l'alcool (ou utilisant de l'éthanol ou du méthanol) peuvent attirer l'humidité qui entraîne la séparation du carburant et la formation d'acides durant le rangement. Les gaz acidiqes peuvent endommager le dispositif du carburant d'un moteur.

Pour éviter les problèmes de moteur, le dispositif du carburant doit être purgé avant de ranger l'appareil pendant 30 jours ou plus. Videz le réservoir du carburant, faites démarrer le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce que les tuyaux de carburant et le carburateur soient vides. La saison suivante, utilisez du carburant frais.

Pour éviter les dommages permanents au réservoir de carburant, n'utilisez jamais de nettoyeurs pour moteur ou carburateur dans celui-ci. Pour plus de détails, voir la section RANGE-MENT.

### POUR ARRÊTER LE MOTEUR

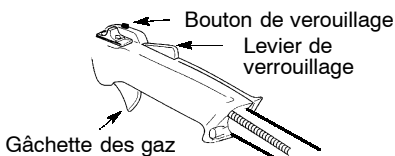
- Pour arrêter le moteur, mettez l'interrupteur ON/OFF sur OFF (arrêt) (vers la tête de coupe).
- Si le moteur ne s'arrête pas, amenez le levier de l'étrangleur à sa position «FULL CHOKE».



### DÉMARRAGE DU MOTEUR

**AVERTISSEMENT:** La lame tournera durant le démarrage du moteur. Évitez tout contact avec le silencieux. Un silencieux chaud peut causer des brûlures graves.

1. Verrouillez la gâchette des gaz en position de démarrage en pressant d'abord le levier de verrouillage qui est sur le dessus de la poignée de commande. Tout en pressant le levier de verrouillage, pressez la gâchette des gaz et tenez-la pressée.

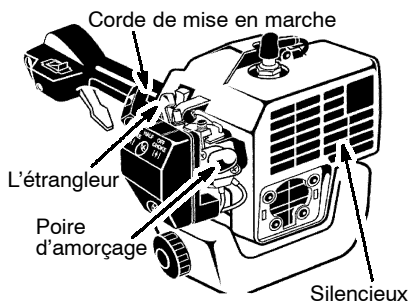


2. Avant de relâcher la gâchette des gaz, pressez le bouton de verrouillage. Continuez à la presser et relâchez ensuite la gâchette des gaz.
3. **NE PRESSEZ PAS** la gâchette des gaz durant le démarrage. Si vous le faites, vous devrez réenclencher le verrouillage.

### DÉMARRAGE D'UN MOTEUR FROID (ou après du réservoir à carburant)

1. Reposez le moteur et la protecteur sur le sol en évitant que la lame touche ce dernier.
2. Mettez l'interrupteur ON/OFF en position ON.
3. Pressez lentement 6 fois la poire d'amorçage.
4. Mettez l'étrangleur sur FULL CHOKE.





5. Pressez la gâchette en position de démarrage en utilisant le verrouillage. Tenez-la pressée jusqu'à ce que le moteur tourne en douceur.
6. Tirez brusquement sur le corde de mise en marche jusqu'à que le moteur pourrait sembler comme s'il allait démarrer, mais pas plus de 6 fois.
7. Dès que le moteur pourrait sembler comme s'il allait démarrer, mettez le levier de l'étrangleur à la «HALF CHOKE».
8. Tirez rapidement sur le corde de mise en marche jusqu'à ce que le moteur se mette en marche, mais pas plus de 6 fois. Si le moteur ne part pas après six coups de démarreur (en position «HALF CHOKE»), mettez le levier de l'étrangleur en position «FULL CHOKE» et peser la poire d'amorçage 6 fois; serrez et maintenez serré la gâchette d'accélérateur et tirez sur le corde de mise en marche 2 fois de plus. Mettez le levier de l'étrangleur en position «HALF CHOKE» et tirez sur le corde de mise en marche jusqu'à ce que le moteur se mette en marche, mais pas plus de 6 autres coups. **REMARQUE:** Si le moteur ne part toujours pas, il est probablement noyé. Passez à DEMARRAGE D'UN MOTEUR NOYÉ.
9. Faites tourner le moteur pendant 10 secondes, puis mettez le levier de l'étrangleur à la «OFF CHOKE». Permettez à l'appareil de marcher pendant encore 30 secondes en position «OFF CHOKE» avant de relâcher la gâchette d'accélération.

**REMARQUE:** Si le moteur s'arrête avec le levier de l'étrangleur en position «OFF CHOKE», mettez le levier de l'étrangleur en position «HALF CHOKE» et tirez sur le corde de mise en marche jusqu'à ce que le moteur se mette en marche, mais pas plus de 6 autres coups.

### DEMARRAGE D'UN MOTEUR CHAUD

1. Mettez l'interrupteur ON/OFF en position ON.
2. Mettez le levier de l'étrangleur en position «HALF CHOKE».
3. Pressez la gâchette en position de démarrage en utilisant le verrouillage. Tenez-la pressée jusqu'à ce que le moteur tourne en douceur.
4. Tirez le corde de mise en marche fortement jusqu'à ce que le moteur se mette en marche, mais pas plus de 5 fois.

5. Permettez au moteur de marcher 15 secondes, puis amenez le levier de l'étrangleur en position «OFF CHOKE».

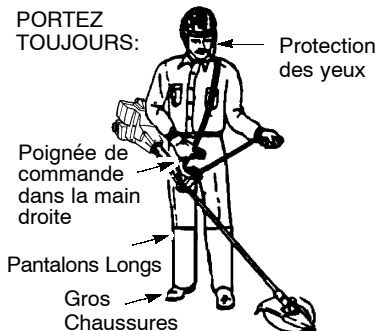
**REMARQUE:** Si le moteur ne part pas, tirez le corde de mise en marche encore 5 fois. Si le moteur ne démarre toujours pas, c'est qu'il est probablement noyé.

### DEMARRAGE D'UN MOTEUR NOYÉ

Vous pouvez mettre en marche un moteur noyé en amenant le levier de l'étrangleur en position «OFF CHOKE». Ensuite, tirez le corde de mise en marche pour enlever l'excès de carburant du moteur. Cela peut vous obliger à tirer la poignée du démarreur plusieurs fois selon le degré de noyade du moteur.

Si l'appareil ne part pas, consultez TABLEAU DE DEPANNAGE.

### POSITION D'UTILISATION



Coupez de gauche à droite.

Quand vous utilisez l'appareil, attache la bandoulière sur la bride, levez-vous comme montré et vérifiez ce qui suit:

- Portez toujours une protection des yeux et habillement épais.
- Étendez votre bras gauche et tenez la poignée-guidon avec votre main gauche.
- Tenez la poignée de commande avec votre main droite avec le doigt sur le gâchette d'accélérateur.
- Gardez l'appareil au-dessous du niveau de taille.
- Maintenez la coussinet de la bandoulière centré sur l'épaule gauche et de panneau "danger" centré sur votre dos.
- Mettez poids entier de l'appareil sur votre épaule gauche.
- Sans ait à se pencher, gardez le lame près et parallèle du sol et entre facilement en contact avec le matériau à couper.

### INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION AVEC LA LAME POUR BROUSSAILLES

• **Projection de la Lame** est une réaction qui ne se produit que quand la lame est utilisée et peut causer des blessures graves telle que l'amputation. Veuillez lire soigneusement cette section. Il est important que vous comprenez bien ce qui cause cette projection, comment vous pouvez réduire ce risque et comment conserver le contrôle si elle se produit.

- **CAUSES DE LA PROJECTION DE LA LAME - Projection de la Lame** se produit quand la lame tournante entre en contact avec tout matériau qu'elle ne coupe pas. Ce contact arrête la lame pendant un instant et elle s'éloigne soudainement (se projette) hors de l'objet qu'elle a frappé. Cette réaction peut être assez violente pour projeter l'utilisateur dans toute direction et lui faire perdre le contrôle de l'outil. L'outil dont il a ainsi perdu le contrôle peut causer des blessures graves si la lame entre en contact avec l'utilisateur ou des tiers.
- **QUAND UNE PROJECTION DE LA LAME SE PRODUIT - Projection de la Lame** se produire sans avertissement si la lame s'entortille dans du matériau ou se bloque. Elle se produit plus souvent dans des endroits où il est difficile de voir le matériau que l'on coupe. Une bonne utilisation de l'outil aidera à réduire le risque de projection de la lame et à assurer un bon contrôle de l'outil à l'utilisateur.



- La lame pour broussailles ne doit être utilisée que pour couper de l'herbe, des mauvaises herbes et de la broussaille boisée allant jusqu'à 5 cm (2 pouces) de diamètre. La lame ne doit pas entrer en contact avec des matières qu'elle n'arrivera pas à couper comme des souches, des pierres, des clôtures, du métal etc. ou des amas de broussailles boisées dures dont le diamètre dépasse 5 cm (2 pouces).
- Conservez la lame bien aiguisée. Une lame émoussée a plus tendance à se bloquer.
- Ne coupez qu'à pleins gaz. La lame a alors sa capacité de coupe maximum et a moins tendance à se bloquer.
- Introduisez la lame fermement mais pas trop rapidement dans le matériau. Si elle est introduite trop rapidement dans le matériau à couper, la lame peut se projeter.
- Ne coupez que de votre gauche vers la votre droite. Si vous coupez avec la lame du côté droit du protecteur, le fil éloignera les déchets.
- Utilisez la bandoulière et tenez toujours fermement l'outil des deux mains. Une ban-

doulière bien ajustée supportera le poids de l'outil, laissant ainsi les mains libres pour guider le mouvement de coupe.

- Gardez les pieds écartés confortablement et bien à plat sur le sol pour faire face à une projection soudaine de la lame. N'essayez pas d'atteindre du bout des bras. Conservez un bon équilibre.
- Conservez la lame au-dessous de la taille. Le contrôle de l'outil sera plus facile.
- Ne soulevez pas le moteur au-dessus de la taille car cela pourrait amener la lame dangereusement près du corps.
- Ne balancez pas l'outil avec une telle force que vous risquez de perdre l'équilibre.

Amenez le moteur à la vitesse de coupe avant d'entrer dans le matériau à couper.

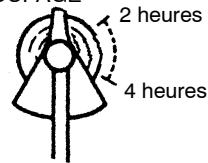
Si la lame ne tourne pas quand vous pressez la gâchette, assurez-vous que le tube est entièrement introduit dans le moteur.

Quand vous ne coupez pas, relâchez toujours la gâchette d'accélérateur et laissez le moteur revenir au ralenti. La lame ne doit pas tourner quand le moteur est au ralenti, n'utilisez pas votre outil. Consultez la section des réglages du carburateur ou adressez-vous à votre concessionnaire autorisé.

- Gardez une position équilibre durant l'utilisation de l'appareil. Faites ceci en plantant vos pieds fermement en position séparée confortable.
- Coupez tout en balançant la partie supérieure de votre corps de gauche à droite.
- Comme vous avancez à la prochaine zone de travail, maintenez votre équilibre et position.

#### POSITION RECOMMANDÉE POUR LE DÉCOUPAGE

Coupez en utilisant la position 2 heures - 4 heures de la lame.



**AVERTISSEMENT:** Pour éviter les blessures graves, ni l'utilisateur ni des tiers ne doivent essayer d'enlever du matériau coupé pendant que le moteur fonctionne ou que la lame tourne. Arrêtez le moteur et la lame avant d'essayer d'enlever tout matériau entortillé sur la lame ou le tube.

**AVERTISSEMENT:** Débranchez toujours le fil de la bougie quand vous ferez des réparations, sauf les réglages de carburateur.

## VOIR S'IL Y A DES RACCORDS/PIÈCES DESSERRÉ(E)S

- Le couvercle de la bougie
- Le filtre à air
- Les vis du boîtier
- Les vis de la poignée guidon
- Le protecteur

## VOIR S'IL Y A DES PIÈCES EN-COMMAGÉES/USÉES

Contactez un distributeur autorisé de service pour le remplacement des pièces endommagées ou usées.

- L'interrupteur ON/OFF - Assurez-vous que l'interrupteur ON/OFF fonctionne bien en mettez l'interrupteur en position «OFF». Assurez-vous que le moteur s'arrête; remettez ensuite en marche l'appareil et continuez.
- Le réservoir de carburant - Arrêtez d'utiliser l'appareil si le réservoir de carburant montre des signes de dommages ou de fuite.
- Le protecteur - Arrêtez-vous d'utiliser l'appareil si le protecteur est endommagé.

## INSPECTEZ ET NETTOYEZ L'APPAREIL ET LES ÉTIQUETTES

- Après chaque usage, inspectez l'appareil complète pour déceler les pièces lâches ou endommagées. Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Sécher avec un chiffon propre et sec.

## NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

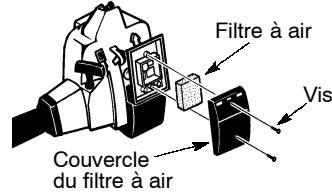
Un filtre à air sale diminue le rendement du moteur et augmente la consommation de carburant et les émissions nocives. Nettoyez toutes les 5 heures de fonctionnement.

1. Nettoyez le couvercle et la zone qui l'entoure pour empêcher la saleté de tomber dans la chambre de carburateur quand le couvercle est enlevé.

2. Enlevez les pièces conformément à l'illustration.

**REMARQUE:** Ne nettoyez pas le filtre à air dans de l'essence ou dans un autre solvant inflammable pour éviter de courir un danger d'incendie ou de produire des émissions nocives.

3. Lavez le filtre dans de l'eau savonneuse.
4. Laissez sécher le filtre.
5. Mettez quelques gouttes d'huile sur le filtre et pressez-le pour distribuer l'huile.
6. Remettez les pièces en place et assurez-vous que le filtre est bien encastré.



## REMPLACEMENT DE LA BOUGIE

Remplacez la bougie chaque année pour assurer un démarrage facile et un meilleur fonctionnement du moteur. Réglez l'écart de la bougie à 0,025 pouces. Le cycle d'allumage est fixe et ne peut pas être ajusté.

1. Tournez, puis tirez le couvercle de bougie.
2. Enlevez la bougie du cylindre et jetez-la.
3. Remplacez-la par une bougie Champion RCJ-6Y et serrez-la à l'aide d'une clé à douille de 3/4 pouces.
4. Réinstallez le couvercle de bougie.

## RÉGLAGE DU CARBURATEUR

Votre carburateur est équipé de régulateurs. Si vous tournez les pointeaux plus loin que la butée des régulateurs, vous endommagerez votre outil. Le réglage du carburateur est une tâche complexe et nous vous recommandons de le faire faire par un concessionnaire de service autorisé.

# RANGEMENT

**AVERTISSEMENT:** Exécutez les étapes suivantes après chaque utilisation:

- Laissez se refroidir l'appareil, et attachez l'appareil avant de l'entreposer ou de le transporter.
- Entreposez l'appareil et le carburant dans un endroit bien ventilé, où les vapeurs de carburant ne peuvent pas être en contact avec des étincelles ou des flammes en provenance d'appareils de chauffage de l'eau, des moteurs électriques ou des interrupteurs, des chaudières de chauffage, etc.
- Entreposez l'appareil avec tous les mécanismes de protection en place. Placez l'appareil de manière à ce qu'aucun objet coupant ne puisse causer accidentellement des blessures.
- Entreposez l'appareil et le carburant hors de la portée des enfants.

## SAISONNIÈRE RANGEMENT

Préparez l'appareil pour l'entreposage à la fin de la saison ou si vous ne comptez pas l'utiliser pendant au moins 30 jours.

Avant d'entreposer votre appareil pendant une longue période:

- Nettoyez l'appareil entière avant d'entreposer pendant une longue période.
- Rangez-le dans un endroit propre et sec.
- Huilez légèrement les surfaces externes en métal.

## SYSTÈME DE CARBURANT

Voir le message IMPORTANT se rapportant à l'usage de carburant contenant de l'alcool dans la section du FONCTIONNEMENT de ce manuel.

Un agent stabilisateur de carburant constitue une alternative acceptable pour minimiser la formation de dépôts de gomme pendant l'entreposage. Ajoutez l'agent stabilisateur à l'essence dans le réservoir ou dans le bidon d'essence. Suivez les instructions de mélange inscrites sur le bidon de l'agent stabilisateur. Faites marcher le moteur au moins 5 minutes après avoir ajouté l'agent stabilisateur.

## MOTEUR

- Enlevez la bougie et versez 1 cuiller à thé d'huile de moteur 2 temps (refroidi à air) dans l'ouverture de la bougie. Tirez lentement le corde de mise en marche 8 à 10 fois pour répartir l'huile.
- Remplacez la bougie par une neuve de la catégorie et de la gamme thermique recommandées.
- Nettoyez le filtre à air.
- Vérifiez l'ensemble de l'appareil pour bien revisser toutes les vis, les boulons et les écrous. Remplacez toute pièce endommagée, cassée ou usée.
- Au début de la saison suivante, utilisez uniquement du carburant frais, composé par le bon rapport d'essence à l'huile.

## AUTRES RECOMMANDATIONS

- N'entreposez pas d'essence pour la saison suivante.
- Remplacez votre essence si le réservoir ou le bidon commence à rouiller.

## TABLEAU DE DÉPANNAGE



**AVERTISSEMENT:** Toujours arrêtez l'appareil et débranchez la bougie d'allumage avant d'exécuter n'importe lequel des remèdes recommandés ci-dessous autre que les remèdes qui exigent l'exécution de l'appareil.

PROBLÈME	CAUSE	REMEDY
Le moteur refuse de démarrer.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Moteur noyé</li> <li>2. Réservoir de carburant vide.</li> <li>3. La bougie ne fait pas feu.</li> <li>4. Le carburant n'atteint pas le carburateur.</li> <li>5. Le carburateur exige un réglage.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Voir "Démarrage d'un moteur noyé" dans la section FONCTIONNEMENT.</li> <li>2. Remplir le réservoir du bon mélange de carburant.</li> <li>3. Poser une nouvelle bougie.</li> <li>4. Vérifier si le filtre à air est sale. Le remplacer. Vérifier si la conduite de carburant est entortillée ou fendue. Réparer ou remplacer.</li> <li>5. Voir "Réglage du carburateur" dans la section Réparations et Réglages.</li> </ol>
Le moteur ne tourne pas bien au ralenti.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le carburateur exige un réglage.</li> <li>2. Joints du vibrequin usés</li> <li>3. Compression basse</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Voir "Réglage du carburateur" dans la section Réparations et Réglages.</li> <li>2. Contactez un distributeur autorisé de service.</li> <li>3. Contactez un distributeur autorisé de service.</li> </ol>
Le moteur n'accélère pas, manque de puissance ou meurt sous la charge.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Filtre à air sale</li> <li>2. Bougie encrassée</li> <li>3. Le carburateur exige un réglage.</li> <li>4. Accumulation de carbone.</li> <li>5. Compression basse.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyer ou remplacer le filtre à air.</li> <li>2. Nettoyer ou remplacer la bougie et ajuste l'écartement.</li> <li>3. Voir "Réglage du carburateur" dans la section Réparations et Réglages.</li> <li>4. Contactez un distributeur autorisé de service.</li> <li>5. Contactez un distributeur autorisé de service.</li> </ol>
Le moteur fume trop.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Étrangleur partiellement enclenché.</li> <li>2. Mélange de carburant incorrect.</li> <li>3. Filtre à air sale.</li> <li>4. Le carburateur exige un réglage.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajuster la position de l'étrangleur</li> <li>2. Vider le réservoir de carburant et le remplir du bon mélange de carburant.</li> <li>3. Nettoyer ou remplacer le filtre à air.</li> <li>4. Voir "Réglage du carburateur" dans la section Réparations et Réglages.</li> </ol>
Le moteur surchauffe.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mélange de carburant incorrect.</li> <li>2. Bougie que n'est pas la bonne.</li> <li>3. Le carburateur exige un réglage.</li> <li>4. Accumulation de carbone.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Voir "Remplissage du réservoir du carburant" dans la section Fonctionnement.</li> <li>2. Remplacer la bougie par celle qui convient.</li> <li>3. Voir "Réglage du carburateur" dans la section Réparations et Réglages.</li> <li>4. Contactez un distributeur autorisé de service.</li> </ol>

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ aux normes 2000/14/CE

### UE Déclaration de conformité aux normes 2000/14/CE

Nous, **Poulan/Weed Eater, Division de Electrolux North America, Inc.**, Texarkana, TX, 75501, USA, Tél. : +1 903 223 4100, déclare sous sa seule responsabilité que les **coupe-broussailles Jonsered modèle GT26D** a été évaluée conformément à l'Annexe V de la DIRECTIVE et, à partir des numéros de série égal ou supérieur à 2001-305N00001, se conforment aux modalités de la DIRECTIVE. Leur puissance d'alimentation nette est égale à 0,8 kW. Leur puissance sonore mesurée est égale à 108,4 dB et leur puissance sonore garantie est égale à 112 dB.

Texarkana 01-12-17



Michael S. Bounds, Directeur  
Sécurité du Produit et Normes

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ aux normes 98/37/CE

### UE Déclaration de conformité (Directive 98/37/CE, Annexe II, A) (Valable uniquement en Europe)

Nous, **Poulan/Weed Eater, Division Electrolux North America, Inc.**, Texarkana, TX, 75501, USA, Tél. : +1 903 223 4100, nous portons garants que les **coupe-broussailles Jonsered modèle GT26D** à partir du numéro de série 2001-305N00001 respectent les consignes des DIRECTIVES : **98/37/CE** (outillage mécanique) et **89/336/CEE** (compatibilité électromagnétique), ainsi que leurs amendements et qu'elles sont conformes aux normes suivantes : **EN 292-2, EN ISO 11806 et CISPR 12**.

**MP, l'Institut suédois des tests de l'outillage mécanique**, Fyrisborgsgatan 3 S-754 50 Uppsala, Suède, a exécuté une homologation des équipements. Le(s) certificat(s) est/sont numéroté(s) : **SEC/98/633**.

Texarkana 01-12-17



Michael S. Bounds, Directeur  
Sécurité du Produit et Normes

## FICHE DE DONNEES TECHNIQUES

**MODÈLE : GT26D**

**MOTEUR**

Cylindrée, en cm <sup>3</sup>	24
Puissance maximale du moteur mesurée selon les normes ISO 8893, kW	0,8

**VITESSE DE ROTATION DU MOTEUR**

Puissance du moteur à plein régime, t/min	8000
Vitesse maximale recommandée, t/min	6910
Vitesse recommandée en marche à vide, t/min	3000

**SYSTEME D'ALIMENTATION ET DE LUBRIFICATION**

Volume du réservoir, capacité en cm <sup>3</sup>	480
Consommation de carburant à la puissance maximale du moteur mesurée selon les normes ISO 8893, g/h	407
Consommation spécifique de carburant mesurée selon les normes ISO 8893, g/kWh	768

**POIDS**

Sans les accessoires de coupe ou protection, avec réservoir vide, kg	5,47
--	------

**NIVEAUX DE NUISANCE SONORE**

**(Analyse de bande d'octave 100-10000hz 1/3 d'octave)**

**NIVEAUX DE PRESSION SONORE**

mesurés selon les normes prEN 31806	
Marche à vide, dB(A)	73,5
A plein régime, dB (A)	95,0

**NIVEAUX DE PUISSANCE SONORE**

mesurés selon les normes ISO 10884	
A vide, dB(A)	66,1
A plein régime, dB(A)	86,8

**NIVEAUX DE VIBRATIONS** mesuré selon les normes ISO 7916

**POIGNEE AVANT**

A vide, m/s <sup>2</sup>	4,2
A plein régime, m/s <sup>2</sup>	2,5

**POIGNEE ARRIERE**

A vide, m/s <sup>2</sup>	8,4
Marche à plein régime, m/s <sup>2</sup>	7,0

**ANNÉE DE FABRICATION:**

2002

**L'ADRESSE DU CONSTRUCTEUR:**

Jonsered  
SE-561 82 Huskvarna  
Huskvarna, Sweden